

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

29. Jahrgang • Nr. 1415  
33. KW / 19.08.2022

## Freitag, 19.08.2022

### GENERATIONEN-TREFF in Hellstein

Einladung zum entspannten Zusammensein und Austausch in Hellstein hinter der „Alten Schule“. Die Arbeitsgruppe „Dorfentwicklung“ des Ortsbeirates Hellstein möchte die Bürger und Bürgerinnen, ob jung oder alt, neu oder schon lange Hellsteinerin oder Hellsteiner, zu einem, vielleicht regelmäßig monatlich stattfindenden, entspannten Treffen recht herzlich einladen. Wir möchten damit eine Ebene schaffen, uns bei einem kühlen Getränk besser kennenzulernen und zwanglos über Dorfgeschichten und Zukunftsideen etc. auszutauschen. Hintergrund unserer Einladung ist, dass wir „Sandhasen“ ein „Wir-Gefühl“ neu entdecken und unsere dörfliche Lebensqualität gemeinsam lebendig gestalten. **Das Este Treffen findet am: Freitag, den 19. August, um 18.00 Uhr hinter der „Alten Schule“ statt. Bei Regen in der „Alten Schule“.** Getränke werden gegen eine Spende abgegeben, Knabberzeug etc. bitte selbst mitbringen.

## Samstag, 20.08.2022

### Werksverkauf Holzfußböden bei HOLZ-BLECH.DE

Am Samstag, d. 20.8.2022 hält das in der Industriestraße 4a ansässige Unternehmen einen Werksverkauf Fußböden von 9.00 -13.00 Uhr ab.

Insgesamt über 18.000 m<sup>2</sup> an Holzfußböden für jeden Geschmack sind aktuell am Lager und werden zu sehr günstigen Preisen angeboten. Weitere Infos finden Sie auf [holz-blech.de](http://holz-blech.de) und [postenware24.de](http://postenware24.de).

### Filme „Made in Vogelsberg“

Hat Hollywood nun frische Konkurrenz aus dem Vogelsberg? Sie können entscheiden! Am 20. August um 20 Uhr startet vor der Friedenskirche in Brachtal/Schlierbach eine Reihe von im Vogelsberg entstandenen Kurzfilmen aus den Jahren 1948-2021. Der Eintritt ist frei, aber über Spenden für den Förderkreis Friedenskirche freuen wir uns.

Voranmeldungen per E-mail an [vogelsberggeschichten@gmail.com](mailto:vogelsberggeschichten@gmail.com) sind gerne gesehen. Weitere Informationen zu diesem Event entnehmen Sie der Tagespresse sowie der Website [www.vogelsberg-geschichten.de](http://www.vogelsberg-geschichten.de)

### Sommerfest des TC BW Birstein

**Endlich wieder ein Sommerfest! Am 20. August wird gefeiert!** Nach zweijähriger Pause ist das Sommerfest des TC Birstein zurück. Am 20.08. wollen wir ab 19.30 Uhr mit euch eine "JUST WHITE PARTY" am Tennisclub feiern. Zu trinken gibt es leckere Cocktails bei hoffentlich schönem Sommerwetter. Für beste Stimmung sorgt DJ Dennis Schiller, der das Tennishaus schon oft zum Beben gebracht hat. Wir freuen uns auf alle Mitglieder, Freunde des Vereins und jeden, der einfach Lust auf Feiern hat. Der Eintritt ist frei.

### 50 Jahre Jugendclub Helfersdorf/

### Hitzkirchen an der Grillhütte Hitzkirchen

Der Jugendclub Hitzkirchen/Helfersdorf wird dieses Jahr 50 Jahre alt. Wir laden hiermit jeden herzlich ein, dieses Jubiläum mit uns zu feiern.

Wir veranstalten heute ab 13:30 Uhr ein Gaudi-Turnier an der Grillhütte Hitzkirchen. Hierbei werden verschiedene Stationen rund um Hitzkirchen angelaufen, wobei der Spaßfaktor im Vordergrund steht. Pro Gruppe sind 5 Personen erforderlich. Weitere Infos zur Anmeldung unter 0160-5643228. Anschließend sorgen „SKYFLAIR“ mit Hightower und Cayowa bekannt aus der Band „Ace of Hearts“ für gute Stimmung. Los geht es ab 21:00 Uhr. Der Eintritt ist FREI. Auf Euer Kommen freut sich der Jugendclub Hitzkirchen/Helfersdorf!

### Dorffest der FFW Wüstwillenroth

Am Samstag den 20.08 und am Sonntag den 21.08.2022 findet wieder unser traditionelles Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr Wüstwillenroth statt. An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Am Sonntag werden wir von den Alphornbläsern aus Biebergemünd musikalisch unterhalten. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf euer Kommen.

### Themennachmittag in der Sotzbacher Feuerwehrscheune

Der Museumsverein Sotzbacher Feuerwehrscheune e. V. veranstaltet am 20. August 2022, ab 14.00 Uhr einen Themennachmittag unter dem Motto: „Von der Magirusleiter aus dem Jahre 1891 bis zur aktuellen Drehleiter heutiger Zeit“ im Museumshof der Sotzbacher Feuerwehrscheune in Untersotzbach. Ebenfalls ist die Museumsscheune mit ihrer neuen Ausstellung geöffnet. Das Museumsteam würde sich über Ihren Besuch sehr freuen.

## Sonntag, 21.08.2022

### Dorffest der FFW Wüstwillenroth

Siehe Samstag ...

### Reitturnier in Fischborn

Nach einigen Jahren Pause veranstaltet der SV Hochland wieder ein Reitturnier auf dem Hof Steinbachsfeld in Fischborn. Mehr als 150 Reiter und Reiterinnen mit ihren Pferden und Ponies haben sich für die insgesamt 15 unterschiedlichen Prüfungen angemeldet. Ab 8.00 Uhr starten die ersten Dressurprüfungen in der Reithalle, bevor dann ab Mittag die Springprüfungen auf dem Außenplatz durchgeführt werden.

Am Nachmittag wird das Gelände erweitert und zwei Prüfungen über bis zu 15 Hindernisse und 1500m Länge suchen ihre Sieger und Platzierten im Hochland des Main-Kinzig-Kreises.

### Kirchenvorstand unterwegs

Im August traf sich der Kirchenvorstand der Ev. Kirchengemeinde Birstein auf der Brathähnchenfarm, um gemeinsam zu essen, zu trinken und sich gut zu unterhalten. Das hat alles geklappt. Es war ein schönes Miteinander und hat sicher allen Beteiligten gutgetan. Es ist toll, zusammenzukommen und mal nicht über Kirchenangelegenheiten sprechen und diskutieren zu müssen, sondern einfach mal über ganz anderes reden zu können. Auf dem Foto ist der ganze Kirchenvorstand zu sehen.



Vordere Reihe (v. l. n. r.): Diana Scheurich, Svetlana Grefenstein, Pfarrer Roland Dürmeier, Marion Glück, Susanne Schenk, Linda Wismer. Zweite Reihe: Anette Lofink, Gerlinde Brosselt. Dritte Reihe: Elke Vollkommener, Irene Heineck



**LOWA**  
simply more...

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO, DI, DO, FR  
16.00-19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN

**FATH**  
ARBEITSLEIDUNG    FERTSERVICE    WÄRMEKURER

**WEIHERBLICK 2  
UNTERREICHENBACH**  
TEL. 06054/917 768  
TEL. 0175/208 8448

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

Erlebt mit allen Sinnen  
ein Jahr auf dem Bauernhof



**HofEntdecker Kids  
Jahreskurs**  
für Kinder von 5-12 Jahre



Kontakt:  
0175 80069488  
kontakt@hof-entdeckerherzen.de  
auch auf Facebook & Instagram  
Frau R. Michel-Schleißer,  
Licheneich

9 Termine,  
Start im  
September

Schnuppern: 30.08.  
10.00-11.00 Uhr




**Baumfällungen aller Art  
Baumwurzelsorgung  
Grünschnitt/Verwertung**

Baumwurzelsorgung • Flächenrodung • Minimulden  
Baggerarbeiten • Hackschnitzel • Gartenpflege


**Verwertungs GmbH**  
Fachbetrieb für  
selektiven Rückbau



Industriestr. 3 • 63633 Birstein  
Tel. 06054 - 457 9649  
Fax 06054 - 457 9648  
Mobil 0171 - 1958489  
[marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de](mailto:marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de)



Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

**06054 421**      Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
[birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)



**KAROSSERIE- UND  
FAHRZEUGBAU PEPPEL**  
Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven  
P. Peppel  
L. Lackierung  
I. Instandsetzung  
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421  
Mail: [s.peppel@gmx.de](mailto:s.peppel@gmx.de)

Termine nur nach  
vorheriger Vereinbarung!


[www.designlack-peppel.de](http://www.designlack-peppel.de)      Besuchen Sie  
uns auch auf:  



**Blumenfachgeschäft**  
Gärtnerweg 6  
Brachtal  
Tel. 06053/1754

**Blumen immer Jung**  
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8:00 – 18:30 Uhr  
Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr  
Samstag 8:00 – 15:00 Uhr



**Bau- & Möbelschreinerei  
Gerl GmbH**

Fenster Rollläden	Haustüren	Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!
Innentüren	Insekten- schutz	

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: [info@gerl-gmbh.de](mailto:info@gerl-gmbh.de)

[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)      Ideen aus Holz

## Stammtischböcke Birstein

Marktvorglühstammtisch am **Freitag, den 02.09.2022 18.30 Uhr** mit Freibier, Worscht und „dumm Gebabbel“ am Bockhaus.

Samstag, den **01.10.2022 19 Uhr** Teilnahme bei der Hüttengaudi in der FSB-Grillhütte

Neubürger und Neuböcke sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

## 1. Dorfflohmarkt in Udenhain

Wir freuen uns auf unseren 1. Dorfflohmarkt in Udenhain auf unserem neu gestalteten Dorfplatz am 28.08.22. Beginn um 10 Uhr bis ca. 16 Uhr (keine gewerblichen Verkäufer).

Die Damengymnastik Udenhain wird uns mit Grillwürstchen und Getränken versorgen. Sollte es an diesem Tag regnen, wird der Flohmarkt ins DGH Udenhain verlegt.

Anmeldungen gerne unter 0171 6213804 (Andrea Esingen) oder 0151 23162023 (Manuela Giebe) bis zum 20.08.22.

## (Apfel)Weinfest des TTV Brachtal

Am 03. September ab 17 Uhr verwandelt sich der Innenhof der Alten Schule in Hellstein in ein schönes, spätsommerliches Ambiente. Wie der Name schon verrät, wird es an diesem Abend eine Auswahl an guten Weinen sowie Apfelwein und Alkoholfreies geben. Außerdem bieten wir leckeren Flammkuchen aus dem Pizzeria an.

Wir wollen mit euch den Abend gemütlich mit dem ein oder anderen Glas Wein ausklingen lassen. Wir freuen uns auf euren Besuch.

## Pfridefreunde Birstein - Brachtal

Liebe Pferdefreunde/innen, wir treffen uns wieder am letzten Dienstag des Monats (30. August). Um 20 Uhr in der "Schönen Aussicht" in Ober-Sotzbach.

**Tag des offenen Denkmals:**

## Die Udenhainer Martinskirche ist dabei!

**Am Sonntag, dem 11. September 2022 von 14.00-18.00 Uhr.** Das diesjährige Motto lautet: "KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz".

Die Bebauung des Udenhainer Kirchberges muss einmal mächtig und prächtig gewesen sein! Neben der im 15. Jahrhundert in Stein gebauten spätgotischen Martinskirche, und der Linde / „Gerichtslinde“ gab es auf dem Kirchberg noch ein imposantes Pfarrhaus (im 18. Jh. aufgegeben) und eine den Ort dominierende Zehntscheune (abgerissen 1964). Rund um die Udenhainer Martinskirche befindet sich eine etwa 160 Meter lange Wehrmauer, die durch einen denkmalgerechten Sanierungsprozess erhalten werden konnte. Sie wurde 2018 mit dem hessischen Prädikat „Denkmal des Monats“ ausgezeichnet.

**In diesem Jahr liegt einer der Schwerpunkte erneut auf den erhaltenswerten Grabsteinen, die noch immer der Sanierung bedürfen! Neben einer Kirchenführung: „Rund um die Martinskirche und die Linden“ werden digitale Drohnenaufnahmen vom Kircheninneren und von Außenansichten der Martinskirche gezeigt.**

Es gelten die aktuellen Corona – Schutzrichtlinien. Eine **vorherige Anmeldung** unter Telefon 06054/1460 oder per E-Mail: "foerderkreis.martinskirche@udenhain.de" ist wünschenswert, aber nicht erforderlich.

Bei einer **Turmbesteigung** ist ein traumhafter Blick über die sanften Ausläufer des Vogelsbergs garantiert. (Zur Besteigung des Turmes ist festes Schuhwerk erforderlich!) Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich der Förderkreis Martinskirche Udenhain.

## Henkelbecher-Abend in Schlierbach

**Der Verein Industriekultur Steingut e.V. lädt im Rahmen des Kultursommers Main-Kinzig-Fulda am Freitag, 2. September 2022 um 20.00 Uhr zum Henkelbecher-Abend ein – ein Bürger-Event rund um das Trinkgefäß aus unserer Region, welches „ganz groß raus kam“.**

(Parkplatz der ehemaligen Fabrik, Fabrikstraße 8, 63636 Brachtal-Schlierbach)

Mehr oder weniger lustig, oft bunt, selten elegant und doch weltbe-



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr  
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten  
**Krankenfahrten** sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über [www.merth-reisen.de](http://www.merth-reisen.de)  
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692  
Mail [merth-reisen@t-online.de](mailto:merth-reisen@t-online.de)

rühmt sind die Henkelbecher der Waechtersbacher Keramik gewesen. Bis zum Ende der Fabrik waren die großen Tassen nicht nur Verkaufsschlager, sondern auch international bekannt – immerhin tauchen sie in mehreren Filmen und TV-Serien auf. In einem künstlerischen und soziokulturellen Bürgerprojekt beleuchtet Britta Schäfer-Clarke das Phänomen Henkelbecher.



In Interviews und Gesprächen ist sie Geschichten rund um den Klassiker auf der Spur. Was die Menschen mit dem Becher assoziieren, ob sie nun schön sind oder nicht, Erinnerungen an die Produktion und persönliche Geschichten hat sie gesammelt. Vierunddreißig Personen im Alter zwischen 9 Jahren und 82 Jahren von Schlierbach bis nach Tucson, Arizona, USA erzählen, was sie mit dem Henkelbecher verbindet.

Mit Hilfe der Birsteiner Filmproduktion 36fps ist ein abwechslungsreicher Kurzfilm entstanden, der am Henkelbecher-Abend gezeigt wird.

### Programm:

Der moderierte Abend beginnt mit einem get-together im Garten des regionalen Themenladens Landglück bei einem Snack und einem Umtrunk – gerne auch aus selbst mitgebrachten Henkelbechern.

Einige Quizfragen rund um die Keramik, die Fabrik und den Henkelbecher fördern Erstaunliches zutage.

Anschließend wird der sieben-minütige Henkelbecherfilm zu sehen sein, den die Sendung mit der Maus 1999 in der Fabrik drehte.

Mit Einbruch der Dunkelheit wird dann das alte Traföhäuschen zur Leinwand, auf der die Alltagskultur rund um den HENKELBECHER erleb- und sichtbar wird. Der Kurzfilm PEOPLE MEET HENKELBECHER - HENKELBECHER MEET PEOPLE stellt Menschen rund um das lokale Kulturgut Henkelbecher ins Zentrum.

## Dorffest der FFW Völzberg

Am Samstag den 10. September und Sonntag den 11. September findet wieder unser traditionelles Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr Völzberg an der Grillhütte statt.

Beginn Samstag um 18:00 Uhr mit leckeren halben Hähnchen aus dem Backhaus. Vorbestellung der halben Hähnchen zwingend erforderlich bis zum 04.09.2022 bei Jens Schneider unter 0160-1509030 oder Sven Schneider unter 06668-919108.

An beiden Tagen gibt es zusätzlich noch Steaks und Würstchen sowie frisch gezapftes Bier und weitere gekühlte Getränke.

Beginn am Sonntag um 11:00 Uhr. Sonntagnachmittag gibt es zudem Kaffee und Kuchen. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf euer Kommen.



- Pflasterarbeiten aller Art
- Sämtliche Maurerarbeiten
- Einschalen und Betonieren
- Natursteinarbeiten
- Abbrucharbeiten

ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

## MICHAEL DIETZ

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster  
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

### Liedertafel Birstein

**Chorproben:** Dienstag, den 23. August 2022 Männerchor ab 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr danach kommt der Frauenchor von 20:00 Uhr bis 21:00 Uhr dazu

Donnerstag, den 01. September 2022 MIXDur ab 19:45 Uhr bis 21:30 Uhr

**Birsteiner Markt:** Es ist angedacht am Festumzug zum Birsteiner Markt mit einer Fußgruppe teilzunehmen.

### Gesangverein Eintracht Unterreichenbach

Der Gesangverein Eintracht Unterreichenbach lädt zur Jahreshauptversammlung ein: am 20.8.2022 um 20 Uhr im DGH Unterreichenbach. Die Einladung wird an die Sänger verteilt. Der Vorstand

### 100 Jahre BSC Spielberg

Hierzu laden wir alle Aktiven, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins ganz herzlich am Samstag, den 3. September 2022, ab 16.30 Uhr auf das Sportgelände in Spielberg ein.

Hier wird ein Fußballspiel mit ehemaligen Spielbergger Fußballer/innen auf unserem Sportplatz stattfinden.

Ab 18.00 soll kein klassischer Kammersabend stattfinden, sondern wir wollen an diesem Abend die vergangenen 100 Jahre BSC-Spielberg noch einmal Revue passieren lassen. Wollen jenen danken und die ehren, die sich um den Verein verdient gemacht haben.

Wir würden uns freuen, wenn auch viele ehemalige Mitglieder, Vorstandsmitglieder, Übungsleiter, Trainer, Betreuer und Spieler diesen Tag nutzen, um „alte Bekannte“ zu treffen und die gemeinsame Zeit beim BSC-Spielberg Revue passieren zu lassen. Es gibt sicher viel zu erzählen.

Im Anschluss wollen wir noch ein paar Stunden gemeinsam miteinander verbringen. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euch.

### Landfrauen Fischborn/Gymnastik

Achtung! Unser Abend am Weg des Wassers findet am **Mittwoch, d. 24.8. statt**, Beginn 19 Uhr. Der Termin auf dem Zettel ist falsch.

### Ortsfest in Brachtal Spielberg

am Samstag, 10. September.

Für den ersten Samstag nach den Ferien planen der Ortsbeirat und die Spielbergger Vereine ein gemeinsames Ortsfest auf den renovierten Plätzen rund ums Museum.

Ab 15 Uhr gibt es Kaffee&Kuchen, Weck&Worscht und kühle Getränke. Das Museum öffnet von 15 bis 18 Uhr, die Jugendfeuerwehr plant Spiel&Spaß für die Kinder und ab 18 Uhr gibt's Musik, sodass einem entspannten Nachmittag und Abend nichts im Wege steht. Wir freuen uns auf alle Spielberggerinnen und Spielbergger und natürlich gerne auf Gäste.

### Tagesausflug der FFW Völzberg am 24.09.2022

Treffpunkt um 15:00 Uhr auf dem Schulhof Völzberg. Ziel der Fahrt: Steinbruch Michelnau. Er ist ein in Europa einmaliges Geotop des Vogelsbergs am Rande der Wetterau. Nach einer ca. zweistündigen Führung und Besichtigung lassen wir den Abend in einem Lokal in Hartmannshain ausklingen.

Anmeldungen bis zum 17.09.2022 bei Manfred Schneider unter 06668-801.

### Jagdgenossenschaft Böß-Gesäß/Bösgesäß

Einladung zur Außerordentlichen Mitgliederversammlung am Donnerstag, den 1. September 2022, um 20 Uhr in der Alten Schule Böß-Gesäß. Tagesordnung: 1. Begrüßung • 2. Beschlussfassung Weg Instandsetzung zwischen Grundweg und Quellenweg. Der Vorstand

### Modellbauausstellung im Dorfgemeinschaftshaus in Brachtal-Udenhain

Am Sonntag den 18. September von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr lädt der Modellsportclub Brachtal im Dorfgemeinschaftshaus des Ortsteils Udenhain ein, seine Flugmodelle zu bewundern.



Direkt bei Udenhain betreibt der Verein einen Modellflugplatz, auf dem die Mitglieder ihre oft selbst gebauten Modellflugzeuge starten und landen. Überwiegend über Funkfernsteuerung gesteuert und ganz im Zeichen der Zeit mit Elektromotoren angetrieben, kreisen die oft über zwei Meter großen Modelle über dem Wiesengelände des Flugplatzes und gehorchen dabei den gleichen physikalischen Gesetzen wie ihre großen Vorbilder. Viele Modelle werden mit viel Arbeitsaufwand und Fachwissen gebaut, damit sie ihre Aufgabe, das Fliegen, erfüllen können. Am 18. September kann man sie sich aus der Nähe ansehen und Details vom Piloten erfahren. Dabei wird der Verein auch für die Gastlichkeit sorgen und Getränke, Würstchen, Kaffee und selbst gebackenen Kuchen anbieten.



## DC Hotzenplotz

Jeden Freitag Competition bei uns im Vereinsheim in Lichenroth: Unser Vereinsheim ist ab 19:30 geöffnet und Anmeldeschluss/Start ist um 20 Uhr. Außerdem kann bei uns im Vereinsheim auch E-Dart und oder Billard gespielt werden. Hierzu sind alle Interessierten gerne eingeladen.

## SKC Sotzbach e.V.

Fitness mit Beatrix macht Sommerpause bis 28.8.22.  
Gymnastik mit Jenny macht Sommerpause vom 25.7.- 12.08.22.  
Krabbelgruppe macht Sommerpause vom 25.7.- 12.08.22.  
Kinderturnen macht Sommerpause vom 25.7.- 02.09.22.  
Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.  
**Termine: Apfelweinfest mit Wandertag** am Sonntag, den 18. September 2022 Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach

## SVB Damengymnastik

### Aktuelles Sportangebot:

**Zumba und Jumping Fitness:** Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Tabata:** Du willst dich richtig auspowern und an deine Grenzen gehen? Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Wir machen Sommerpause. Sobald die Kurse wieder starten geben wir euch Bescheid.**

**Fitness für Junggebliebene, GymFit, BBP, Hallentraining, Kinderturnen und Kinderturnen, Toben und Ballspiele.**

## TTV Brachtal

**Training Kinder/Jugendliche:** dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr.

**Training Erwachsene:** dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

Jeder ist herzlich willkommen, natürlich auch Anfänger.

## JSG Birstein / JSG ONBI

### Wir lernen Fußball - mit Spaß!

**Jugendfußball: unser Projekt.** Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern und Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Meldet euch bei Matthias Kauck (0151-58545331).

## KSG Unterreichenbach

### Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:

Anfängertraining immer dienstags von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluß von 18:30-20 Uhr jeweils unter der Leitung von Trainer Christian Stelling. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich:** Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

## SKI-CLUB BIRSTEIN e.V.

**Nordic Walking Lauftreff.** Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club, unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich, einen Nordic Walking Lauftreff für ALLE (auch Nichtmitglieder) **weiterhin kostenlos** an. Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Muskeln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Wir freuen uns auch auf viele Neueinsteiger mit und ohne Vorkenntnisse. Beginn und Treffpunkt des Lauftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Haupt- und Realschule Birstein.

## HIN & HER



**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

### FAHRSERVICE

**Inh. Jens Gröll**

**63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

**Tel.: 06054/907567**

**oder 0175/4156357**

**www.hinundher-fahrservice.de**

## EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach

Am ersten Augustwochenende fand der erste Vereinsausflug in dieser Saison statt. Für 10 Fanclubmitglieder ging es bei bestem Wetter mit dem Zug nach Sachsenhausen in den Biergarten der traditionellen Frankfurter Apfelweinkneipe „Struwelpeter“.



Dort ließen sich alle die Frankfurter Spezialitäten und den Apfelwein schmecken und genossen das Beisammensein.

Der Ausflug war ein feuchtfrohlicher Start in die neue Fußballsaison und bereits jetzt sind weitere Vereinsausflüge und Auswärtsfahrten in Planung.

Du bist auch Eintracht Fan und möchtest dich unserem Eintracht Fanclub anschließen? Weitere Infos zum EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach gibt es unter: <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

## SV Burgbracht - Bösgeß

Hiermit werden alle Mitglieder zu der am Freitag, dem 02. September 2022 um 19.30 Uhr stattfindenden Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2021 in das Feuerwehrhaus nach Burgbracht eingeladen.

Tagungsordnungspunkte: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Jahresbericht des Vorstandes (Vorsitzender, Rechner, Spielausschuss) • 3.) Bericht der Kassenprüfer • 4.) Entlastung des Vorstandes • 5.) Wahl des neuen Vorstandes • 6.) Wahl ehrenamtlicher Helfer - Platzkassierer • 7.) Wahl zweier Kassenprüfer • 8.) Entscheidung über eingegangene Vorschläge und Anträge • 9.) Änderung der Satzung • 10.) Festsetzung der Vereinsbeiträge • 11.) Verschiedenes

Vorschläge und Anträge müssen bis Freitag, den 26. August 2022 beim ersten Vorsitzenden Manfred Jost, Vordergasse 12, 63699 Kefenrod-Burgbracht schriftlich eingereicht werden.

Mit sportlichen Grüßen, Der Vorstand des SV Burgbracht - Bösgeß

*Besuche im Redaktionsbüro  
bitte nur nach telefonischer Vereinbarung  
unter Tel. 06054 - 1318*

## Ausfahrt der Oldtimerfreunde Südlicher Vogelsberg

Vergangenen Samstag sind die Oldtimerfreunde Südlicher Vogelsberg zu einer erneuten gemeinsamen Ausfahrt aufgebrochen. Bei strahlendem Sonnenschein trafen sich Reinhard Herchenröder, Kurt Schleich, Rudolf Schlotthauer, Veit Büttner, Erhard Michel, Erwin Koch, Wolfgang Schneider und Helmut Koch gegen 9 Uhr in Lichenroth. Von dort aus fuhren sie zunächst nach Hartmannshain/Herchenhain wo sie die traumhafte Aussicht bis in den Odenwald genossen. Hinter dem Ernstberg reichte der Blick dann bis ins Gießener Land, Teile des Taunus sowie im Hintergrund bis in den Westerwald. Die Fahrt führte die Männer dann durch das Niddertal, über Eichelsachsen und Rainrod bis zur Staumauer des Niddastausees. Dem vorläufigen Ziel ihrer Reise.



Nach einem ausgiebigen Spaziergang über die Staumauer genossen die acht Oldtimerfreunde eine Erfrischung und nahmen einen kleinen Imbiss zu sich.

Danach machte man sich erneut über Rainrod auf den Weg nach Schotten zum Vogelpark. Dieser war am Wochenende natürlich sehr gut besucht, aber glücklicherweise fanden die Bulldogfahrer noch ein paar freie Parkplätze für ihre Fahrzeuge. Nach einem längeren Aufenthalt in dem schönen Park, trat man so langsam wieder die Rückreise an. Diese führte über die ehemalige Rennstrecke des Schottenrings nach Rudingshain, wo sie ihrem Kameraden Marcus Stein, ebenfalls ein großer Oldtimer-Fan, einen Überraschungsbesuch abstatteten. Dieser freute sich sehr und lud seine Gäste erst einmal zu einem Begrüßungsgetränk ein. Man redete über Gott und die Welt, über die Vergangenheit und die Zukunft, über natürlich über zukünftige Veranstaltungen, die man gemeinsam besuchen möchte.

Nach der herzlichen Verabschiedung fuhr man über Feldwege mit traumhaften Aussichten, die man mit dem Auto niemals erreichen kann, nach Hartmannshain, wo man im Darmstädter Hof die letzte Rast einlegte und ein gutes Abendessen einnahm. Gegen 19:30 Uhr trat man dann endgültig den Heimweg an und alle waren sich einig, dass es wieder ein erfolgreicher und schöner Tag gewesen war, der einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Gemeinschaft und Geselligkeit beigetragen hatte.

## Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten? **Internet:** [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de) • **Telefon:** 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

**Einladung zur Jahreshauptversammlung.** Hiermit lädt der Vorstand recht herzlich zur Jahreshauptversammlung der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V. am **Freitag, den 23. September 2022 ab 20.00 Uhr** in das Sportlerheim ein. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

**Tagesordnungspunkte:** 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Protokoll der Jahreshauptversammlung 2020 • 4. Bericht des 1. Vorsitzenden • 5. Bericht des Jugendleiters • 6. Bericht des Übungsleiters • 7. Bericht des Kassenwartes • 8. Bericht der Kassenprüfer • 9. Antrag und Entlastung des Vorstandes • 10. Satzungsänderung (§2 Zweck, § 12 Auflösung).

Die geänderte Satzung hängt zur Information im Sportlerheim zur Einsicht aus • 11. Wahl eines Wahlleiters • 12. Neuwahlen • 13. Vereinsehrungen • 14. Anträge • 15. Verschiedenes.

Anträge zur diesjährigen Jahreshauptversammlung sind schriftlich bis spätestens **16. September 2022** beim 1. Vorsitzenden einzureichen.

**Termin:** Samstag 27.08.22, 18 Uhr Punktspiel der Kreisliga B KSG Wüstwillenroth Lichenroth gegen SG Pfaffenhausen II / Oberndorf III am Sportplatz an der Köhlerstraße in Wüstwillenroth. **Mit Flutlichteinweihung unseres neuen LED Flutlichtes.** Wir freuen uns auf große Unterstützung der Fans. Alle sind dazu herzlich eingeladen.

In dieser Saison 2022/23 gibt es wieder die Möglichkeit **DAUERKARTEN 2022/23** zu kaufen.

Die Dauerkarte kostet 40,- Euro und für Rentner 30,-Euro. Erhältlich bei Manfred Henning, Bermuthshainer Str. 17 oder Tel. 06668/1287.

## Damengymnastik Udenhain

**Gymnastikstunde** mittwochs von 19 - 20 Uhr im DGH.

Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924, oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

## SG Sotzbach/Birstein

Spieltermin: So, 21.08. 15:00 Uhr FSV Hailer : SG Sotzbach/Birstein

## SVH Fischborn

**Vorankündigung:** So, 21.08.2022 Heimspiel derby mit beiden Teams gegen den SV Brachtal

## SG Hettersroth/Bbracht

**Karten:** Ab sofort gibt es wieder Dauerkarten für die neue Saison. Die Dauerkarte kostet wie immer 35 € und 32,50 € für Rentner.

## Freiwillige Feuerwehr Untersotzbach

**Termine:** Jahreshauptversammlung 17.09.22

## Freiwillige Feuerwehr Hellstein „aktuell“

**Hier die Termine für August/ September 2022.**

Die **Jugendfeuerwehr** trifft sich immer samstags ab 11:00 Uhr am Feuerwehrhaus unter der Leitung von Marcel Stork.

Sa. 27.08. / 03.09. / 10.09. / 17.09. und 24.09.2022.

Die **Einsatzabteilung** der Feuerwehr Hellstein trifft sich zu den Übungen jeweils freitags ab 20:00 Uhr am Feuerwehrhaus an folgenden Terminen:

Fr. 19.08. / 02.09. / 16.09. und 30.09.2022.

Unsere **Bambinis** treffen sich immer nach kurzfristiger Abstimmung, wenn dann auch die meisten können.

**Vorankündigung:** Wie bereits in der JHV angekündigt, freuen wir uns nach 2 Jahren Pause am Sonntag, dem 18.09.2022 ab 10:00 Uhr zum Schlachtfest rund um das Feuerwehrhaus einladen zu dürfen.

Zum Frischschoppen mit dem einen oder anderen Kaltgetränk wird angeboten: die traditionelle Schlachtplatte, die Hausmacher Bratwurst, der Handkäs' mit Musik, dazu frisches Bauernbrot. Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch!

**Besuche im Redaktionsbüro bitte nur nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 06054 - 1318**



**WISMER GMBH**  
TIEF- & STRAßENBAU

Auroraweg 10  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 917150  
info@wismer-gmbh.de

**Unsere Leistungen:**

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr



**WISMER GMBH**  
**BETON 2 GO**

Industriestr. 5a  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 9074714  
beton@wismer-gmbh.de

**Verkauf von:**

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

**WWW.WISMER-GMBH.DE**



Fruchtsäfte · Apfelwein  
Angebote gültig vom  
20.08. bis 02.09.2022  
solange der Vorrat reicht!

**Aus  
der Region –  
für die Region!**

**ACHTUNG:  
Bringen Sie bitte unbedingt Ihr Leergut mit!**



**Rosbacher**  
Klassisch, Medium  
oder Naturell

12x0,75 l Glas € **5,50**  
+ Pfand



**Rosbacher**  
Klassisch oder Medium

12x1,0 l PET € **6,30**  
+ Pfand



**Apfel-Grapefruit**

6x1,0 l Glas € **7,90**  
+ Pfand



**Keiler  
Weißbier  
Hefe hell  
oder dunkel**

20x0,5 l Glas € **14,00**  
+ Pfand

**Kellerei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG**  
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251  
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de  
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h  
**Mittwochs GESCHLOSSEN**

**WIR MACHEN IHREN TRAUM  
VOM EIGENHEIM WAHR!**



Besuchen Sie unsere Webseite und  
finden Sie Immobilien von Sylt bis  
zum Bodensee!

www.wish-immobilien.de

**SIE HABEN EINE IMMOBILIE ZU VERKAUFEN?**

Wir suchen Häuser, Wohnungen und  
Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

info@wish-immobilien.de  
06054 / 90 94 285

Melden Sie sich bei uns.



**Das Ristorante La Perla heißt Sie herzlich willkommen.**



Das neu eröffnete Ristorante La Perla bietet Ihnen eine Vielzahl italienischer Gerichte. Für genussvolle Stunden sowie Ihre Feierlichkeiten stehen Ihnen geschmackvoll eingerichtete Räumlichkeiten im Lokal sowie ein rustikaler Kuhstall mit gemütlich gestaltetem Außenbereich zur Verfügung. Wir bieten Ihnen darüber hinaus auch Außer-Haus-Catering für Ihr Familienfest oder Ihre Betriebsfeierlichkeit an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Ihr Team La Perla Ulmbach  
[www.La-Perla-Ulmbach.de](http://www.La-Perla-Ulmbach.de)  
 Rabensteiner Straße 15  
 36396 Steinau-Ulmbach  
 Tel. 06667 / 360

**Therapeutische Hypnose**

*z.B. bei Depressionen oder Schlafstörungen*

Info: Tel. 06054 / 91 700 14

[www.naturheilpraxis-blum.de](http://www.naturheilpraxis-blum.de)



**HOLZ- BLECH.DE**

**TRAPEZBLECH 1. und 2. Wahl**

in verschiedenen Stärken, Farben, Höhen erhältlich!  
 Ca. 15.000 m<sup>2</sup> an Lager  
**pro m<sup>2</sup> ab 6,99 €**

**TERRASSENDIELE 1. und 2. Wahl**

in verschiedenen Stärken und Längen erhältlich!  
 Ca. 60.000 lfm an Lager  
**pro lfm. ab 1,99 €**

Außerdem Gartenhäuser, Carports, Kinderspielhäuser & mehr online:

[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)

Industriestr. 4a • Birstein  
 Tel. 06054-9071114  
 Mo. bis Fr. 9.30 – 17.00 Uhr  
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

**Baumpflege Max Höhn**

Kontakt:  
[info@max-hoehn.de](mailto:info@max-hoehn.de)  
 Tel. 0151-1542 7870  
[www.Baumpflege-maxhoehn.de](http://www.Baumpflege-maxhoehn.de)

...nicht ein Haus –  
**...ich bau *mein* Haus!**

**Massivhaus Kreppenhofer**  
 Main-Kinzig-Straße 40  
 63607 Wächtersbach  
 Tel. 0 60 53 - 70 75 60  
[info@kreppenhofer.de](mailto:info@kreppenhofer.de)  
[www.kreppenhofer.de](http://www.kreppenhofer.de)

**Jubiläumskonfirmation in der ev. Kirchengemeinde Unterreichenbach**

Die ev. Kirchengemeinde Unterreichenbach hat am Sonntag, 14.08.2022, Jubiläumskonfirmation gefeiert.



Oben: die Goldenen Konfirmanden



Hier die Diamantenen Konfirmanden



Auch Eiserne Konfirmandinnen gab es.



Und sogar Gnadenkonfirmation konnte von einer großen Gruppe gefeiert werden.

## Weinfest des SV Sotzbach

... eine regelmäßig wiederkehrende Veranstaltung, die sich mit Wein und Flammkuchen befasst.

Der SV Sotzbach lud in den gemütlichen Hof der Alten Schule am Backhaus in Obersotzbach dazu ein, die laue Nacht im Freien unter Freunden zu verbringen.



Sotzbach feiert den Wein, die Freude der Geselligkeit und das Leben. Nach zwei Jahren Corona-Pause war die Freude riesig, endlich wieder miteinander feiern zu können. Am Samstag fand dann, das alljährliche Weinfest statt und verwöhnte die Einheimischen und die Besucher – ganz traditionell – mit ganz viel guter Laune, besonderem Wein und vielen Genussmomenten. Gemütliche Stunden unter Nachbarn und Freunden, dazu edle Tropfen vom Weingut Seipel, leckere Liköre von der Kelterei Gaul und Matthes und herzhaftes Flammkuchen aus dem Backhaus genießen – das war am Samstag möglich. Köstliche Weine kombiniert mit Flammkuchen vereinten alle Generationen.



„Es war eine sehr entspannte Atmosphäre. Man merkte auch, die Leute sind hungrig nach Geselligkeit und wollen sich nicht nur mit dem Nachbarn unterhalten – sondern andere Leute treffen“ – war 1. Vorsitzender Björn Kurkowski begeistert. „Innerhalb von 2 Stunden waren die Flammkuchen verkauft – damit haben wir im Leben nicht gerechnet“ – freut sich auch Sabrina Reifschneider. Die Ansprüche der Einwohner und Gäste sind anders geworden, aber auch das Erleben hat sich verändert – man möchte sich ablenken und einfach nur die Seele baumeln lassen und wo kann man das am besten? – genau im eigenen Ort – bei solch einem herrlichen Ambiente.

So hatte man bei der Wein-Auswahl die Qual der Wahl. Möchte man lieber was Trockenes, halbtrockenes oder doch eher süß? Rot oder weiß? Dornfelder lieblich, grauer Burgunder feinherb oder eher die Spätlese,



## Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske

Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: [malermeister-buske@arcor.de](mailto:malermeister-buske@arcor.de)



- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

Schwarzriesling feinherb, oder einen Rosé – nur um eine kleine Auswahl aus der Weinkarte zu nennen. Es war für jeden etwas dabei – manchmal musste man direkt an der Theke erst noch alle probieren, bevor man wusste, mit welchem Wein man sich näher befassen möchte. Auch bei den Flammkuchen hatte man einige zur Auswahl. So gab es Lachs/Lauch-, der klassiger schlecht hin Speck/Zwiebel- oder Spinat/Feta - Flammkuchen. Wer dennoch „Sonderwünsche“ hatte, auch die wurden von der Backhaus-Crew (Sabrina Reifschneider, Luisa Polzer und Kathrin Becker), wie z. B. Speck-Zwiebel mit Lachs oder Spinat-Feta mit Lachs, erfüllt. Für diejenigen die keinen Flammkuchen mögen, gab es die gute alte Sportplatz Bratwurst mit Brötchen.

Die „Dancing Devils“ durften an diesem Abend natürlich auch nicht fehlen. Die jungen Mädels verschmelzen mit hochklassiger Akrobatik und knalliger Musik zu einer turbulenten Show – eine fantastische Mixtur erreichte die Zuschauer. Die Tanzmädels unter den Trainerinnen Emely Boss und Dorothee sind mit ihrem Tanz immer wieder ein Blickfang, die mit ihrer ausgelassenen Darbietung das Publikum erfreuten. Die vereinseigene Tanzgruppe wurde lautstark von den Besuchern begrüßt. Als die Mädels dann noch alle Besucher zum „Freestyle“ aufforderten, war kein halten mehr.

„Zwei Jahre hatte was gefehlt. Wer einmal bei den Sotzbachern auf dem Weinfest mitgefeiert hat, erinnert sich gerne daran zurück und kommt auch jedes Jahr wieder. Hier verbindet sich Jung und Alt. Die geschmackvoll-zurückhaltende Atmosphäre mit indirekter Beleuchtung der alten Schule und des Uralten Kastanienbaumes ist ideal für dieses Weinfest. Hier wird mit viel Liebe zum kleinen Detail der Hof gestaltet und macht das Fest zu einem besonderen Erlebnis“ – waren nur eine der wenigen Kommentare der Besucher.

Der Dank für die geleistete Arbeit ist eine kleine Rückgabe von dem, was vollbracht wurde und drückt die Anerkennung durch die Besucher an alle Helfer aus. „Ohne die Ehrenamtlichen, wäre solch eine Veranstaltung nicht möglich. Dafür wollen wir noch mal an alle DANKE sagen, - freut sich Schriftführerin B. Ludwig „auch dass sich die jüngeren mit eingebracht haben. Wenn alle an einem Strang ziehen, kann man ein so schönes Event an die Besucher weitergeben und die Stimmung rüberbringen“.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

Sa. 20.8. 13.30 Uhr Kirchliche Trauung von Antje & Thomas Michl in Birstein

So. 21.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein

Mi. 24.8.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum

So. 28.8.: 19.00 Uhr Abendgottesdienst in Birstein

**Ge., Wein“sam für die Evangelische Kirche.**

**Liebe Marktbesucher,** wir feiern Premiere: am Marktsamstag, 03.09.2022 ab 17 Uhr mit Wein (und anti-alkoholischen Getränken) und Brot (Laugengebäck) in geselliger Runde unter der Kastanie an der evangelischen Kirche Birstein. Der Erlös fließt zu 100% in die Renovierungsarbeiten unserer schönen Kirche.

Kommet und schmecket ;-)- Wir freuen uns auf Euren und Ihren Besuch. Der Kirchenvorstand

**Pfarramt vom 15.08.-04.09. geschlossen.** Die Vertretung in sehr dringenden Fällen hat Pfarrer Jost Häfner aus Kirchbracht übernommen, Tel. 06054-5526.

**Kirchenvorstand unterwegs:** siehe Titelseite.

### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Sa. 20.08.: 15.30h Trauung Ehepaar Schmelz in der Kirche Untersotzbach

So. 21.08.: 9.15h Gottesdienst in Fischborn

10.30h Gottesdienst mit Taufe in Untersotzbach

So 28.08.: 9.15h Gottesdienst in Unterreichenbach

10.30h Gottesdienst in Oberreichenbach draußen vorm Betsaal

**Vom 24.08.-09.09. ist das Pfarramt Unterreichenbach nicht besetzt.** In dringenden Fällen, wenden Sie sich bis zum 04.09. bitte an Pfarrer Arno Fischer (06054 443), vom 05.-09.09. an Pfarrer Roland Dürmeier (06054 401).

**Am Platz brauchen Sie keine Maske mehr!** Beim Singen ist es klug, sie noch zu tragen.

**Offene Kirche.** Der Vogelsberger Dom ist sonntags von 10–18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 21.08.: 09.45 Uhr Gottesdienst Kirchbracht

So. 28.08.: 09.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Kirchbracht

10.45 Uhr Gottesdienst in Lichenroth

**Offene Kirche:** Unsere Kirchen sind sonntags von 10 – 18 Uhr geöffnet und laden ein zu Stille, Gebet und Besinnung.

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Sa. 20.8.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse zum Dank an. D. Vollendung des 90. Lebensjahres von Fr. Magdalene Ryborz, leb. u. verst. Angeh. d. Fam. Foltys, Ryborz und Pytlík

So. 21.8.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Mo. 22.8.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Bi. 18.00 Uhr Abendmesse

Di. 23.8.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet.

Fr. 26.8.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse

Sa. 27.08.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für die Leb. u. Verst. d. Fam. Zabel u. Schwarzer  
anschl. Pfarrfestchen hinter der Kirche

So. 28.8.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die **Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.**

**In unseren Gotteshäusern sind folgende Corona-Regelungen gültig:** Es braucht keine Masken mehr; ein gewisser Abstand erscheint jedoch sinnvoll.

**Pfarrfestchen am Sommerabend:** Herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein am Samstag, 27.8.2022, nach der Vorabendmesse um 17.30 Uhr rund um unsere Kirche bei erfrischenden Getränken und Grillwürstchen. Geschirr und Besteck bitte mitbringen.

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

### Evang. Martinkirchengemeinde Brachtal

**Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth**

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

21. August 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein,

10.45 Uhr Gottesdienst in der Martinkirche Udenhain

22. August 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet

28. August 18.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

**Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet.** Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. In dieser Zeit können Sie auch Ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben. **Wir nehmen gerne auch Spenden zur Weiterleitung in die Ukraine an.**

**Pfarrer Fischer ist bis 19.8.2022 nicht im Dienst. Vertretung in dieser Zeit hat Jost Häfner, Kirchbracht, Tel.: 06054-5526.**

### Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 21.8.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Leisenwald

Mo. 22.8. – Fr. 26.8. Ferienspiele beim August-Greife-Haus Waldensberg

So. 28.8.: 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn,  
18 Uhr: Gottesdienst in Wächtersbach

So. 4.9.: 11 Uhr Kirchenstraßenfest in Wächtersbach

Do. 8.9.: 15-17 Uhr: Seniorennachmittag in Spielberg (Keglerschänke). Alle Senior\*innen aus den 4 Ortschaften der Kirchengemeinde sind herzlich eingeladen. Wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit benötigen, können Sie sich gerne im Pfarramt melden.

Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt Spielberg-Waldensberg: Tel. 06054-9097091.

**Sorg-Los durch den Sommer.** In diesem Jahr feiern die Kirchengemeinden Aufenau, Spielberg-Waldensberg und Wächtersbach gemeinsam sommerliche Gottesdienste. An jedem Sonntag in den Sommerferien wird jeweils um 10 Uhr und um 18 Uhr ein Gottesdienst in einer der Gemeinden sein. Dies kann draußen oder in den Kirchen sein. Eingeladen sind alle – auch aus den anderen Orten – um sich auf den Weg zu machen, jeden Sonntag ein wenig Urlaub daheim zu erleben. Im Zentrum der Gottesdienste stehen Geschichten von Sorglosigkeit aus der Bibel.

Am 21. August ist morgens um 10 Uhr Gottesdienst in Wächtersbach und um 18 Uhr in Dorfgemeinschaftshaus in Leisenwald. Am vorletzten Sonntag der Ferien, am 28. August ist um 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn und um 18 Uhr Abendgottesdienst in Wächtersbach. Am letzten Feriensonntag, am 4. September sind dann alle herzlich zum Kirchenstraßenfest in Wächtersbach, das in der Poststraße stattfindet, eingeladen. Alle Termine gibt es auch zum Nachlesen auf der Homepage der Kirchengemeinden [www.ev-spielberg-waldensberg.de](http://www.ev-spielberg-waldensberg.de) oder [www.kirchenblaettchen.de](http://www.kirchenblaettchen.de) und stehen auch nochmals in der Presse.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

- So. 21.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen  
 So. 28.8. 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
 So. 04.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
 So. 11.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen  
 So. 18.09.: 09.30 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
 14.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
 Hitzkirchen Goldene Konfirmation  
 Kefenrod Silberne Konfirmation  
 Burgbracht Diamantene-, Eiserne-, Gnadenkonfirmation  
 So. 25.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod

## Letzte Hilfe Kurse der evangelischen Kirchengemeinde Wächtersbach

Wächtersbach. Die evangelische Kirchengemeinde Wächtersbach bietet einen „Letzte Hilfe Kurs“ Spielberg an.

**Der Kurs findet am Samstag, 17. September von 11 bis 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Spielberg statt.**

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, da die Teilnehmerzahl beschränkt ist. Eine Gebühr wird nicht erhoben und der Kurs ist für die Teilnehmer kostenlos.

Oft stehen Angehörige und Freunde am Lebensende und beim Sterben hilflos da. „Was kann man tun? Was möchte der Sterbende?“ sind zwei der vielen Fragen, die sich Familienangehörige immer wieder stellen.

Im Main-Kinzig Kreis werden daher „Letzte Hilfe Kurse“ angeboten. Ehrenamtliche Mitarbeiter der Wächtersbacher Kirchengemeinde haben eine Ausbildung zum Kursleiter absolviert und bieten diese Kurse nun an.

Marie-Luise Alt und Beate Boege-Sonnek zeigen den Interessierten einfache Handgriffe, vermitteln Grundwissen und beantworten die Fragen der Teilnehmer.

Für Fragen und Anmeldungen melden sich Interessenten gerne bei der Kursleiterin Marie-Luise Alt (Tel. 06053-3744) oder im Gemeindebüro (06053-707780) der Kirchengemeinde Wächtersbach.

*Friedenskreis Friedenskirche lädt ein.*

## "Made in Vogelsberg 2"

Es gibt noch weiteres Film-Material.

So starten wir die 2. Ausgabe mit diversen Beiträgen.

**20. August um 20 Uhr  
an der Friedenskirche  
in Brachtal - Schlierbach**

Sehen Sie eine Reihe von im Vogelsberg entstandenen Kurzfilmen, aus den Jahren 1948-2021. Wir zeigen Ihnen private Aufnahmen, Impressionen aus der Region, sowie Produktionsaufzeichnungen der Wächtersbacher Keramik.

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Freuen Sie sich auf einen interessanten Abend.

Eintritt ist frei, ein Meines Sparschwein freut sich über Ihre Spende.



## Liedernachmittag im Themencafé

Trotz großer Hitze trafen sich die Gäste des Themencafés bei wohlthuender Kühle unter den Bäumen im Alsebusch. Heidi Langlitz begrüßte die Gäste, unter denen Pfarrer Fischer und Hans Christoph Fillsack waren. Der Nachmittag begann mit dem gemeinsamen Kaffeetrinken mit leckerem selbstgebackenen Kuchen.

Im Anschluss begleitete Herr Fillsack mit seiner Gitarre den Gesang von altbekannten Volksliedern. Mit dem Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“ ließen wir den schönen Nachmittag ausklingen. Die Udenhainer Kirchenglocken begleiteten unseren Heimweg.

Das nächste Themencafé findet am 14. September 2022 statt.



Oben: beim Singen im schattigen Alsebusch

**Familientreffpunkt-Wonneproppen**  
 Familienbegleitung & Beratung von Anfang an

**Birgit Arnold**  
 FAMILIENTREFFPUNKT  
 Wonneproppen

Telefon 06094-9090809  
 Langenselbolder Weg 23  
 63607 Wächtersbach

www.familientreffpunkt-wonneproppen.de

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach beiderseitiger Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training

## Abschied von der Grundschulzeit

Schönes Abschlussfest auf dem Grundschulhof der Henry-Harnischfeger-Schule

Am letzten Schultag hieß es für die beiden vierten Klassen der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster Abschied nehmen. Die große Mehrheit Schülerinnen und Schüler wird aufgrund ihres Besuchs des 5. Schuljahres an der Salmünsterer Integrierten Gesamtschule nach den Sommerferien nur das Schulgebäude wechseln. So war der Abschlussschmerz nur halb so groß.



Gemeinsam ließen sie symbolisch Luftballons in den Salmünsterer Himmel steigen.

Mit einem Vortrag über die letzten Jahre in der Grundschule verabschiedeten sich die 40 Schülerinnen und Schüler.

Auch die Ballons von Margit Augustin, Jutta Roth-Weber und Marlies Reinhardt (Elternverein Kinderbude) mischten sich darunter. Auch sie verlassen genau wie die Schülerinnen und Schüler die Grundschule und wechseln in den verdienten Ruhestand.

Die Henry-Harnischfeger-Schule wünscht allen Schülerinnen und Schülern, dem gesamten Kollegium und Schulpersonal sowie den Eltern eine schöne Sommerzeit.

## Starkes Zeichen gegen Gewalt

**60 Schülerinnen und Schüler der Henry-Harnischfeger-Schule nehmen am Spessartheldenlauf teil.** Die Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster setzte mit 60 Schülerinnen und Schülern beim Spessartheldenlauf ein Zeichen gegen Gewalt und für Inklusion und war damit die größte teilnehmende Gruppe der Veranstaltung.

Bei bestem Sommerwetter liefen alle Schülerinnen und Schüler des Sportprofils sowie einige ältere Schülerinnen und Schüler den 5-Kilometer-Hauptlauf. Dank guter Vorbereitung im Sportprofil-Unterricht erreichten alle zufrieden und erschöpft das Ziel, wo sie stolz eine Medaille entgegennahmen.

Einige Sportlerinnen und Sportler liefen so tolle Zeiten, dass sie Altersklassenplätze belegten und separat geehrt wurden.

Schnellster Schüler der Schule war Lennard Herber, der mit 18.48 Minuten Zweiter des gesamten 5-Kilometer-Laufes wurde und Erster der Altersklasse M18.

Schnellstes Mädchen war Sienna Stelling, die mit 27.39 Minuten Erste der Altersklasse U16 wurde.

Vorbereitet und betreut wurden die Schülerinnen und Schüler von den Profil-Lehrkräften Sandra Seipel und Klaus Auracher sowie dem Sportfachleiter Stephan Ottmann.

Herausragende Leistungen vollbracht haben die Schülerinnen Sienna Stelling, Celina Brasch, Magdalena Schymonsky und Nelly Tetzlaff. Bei den Schülern besonders schnell unterwegs waren Lennard Herber, Torben Spahn, Leon Tetzlaff, Kirill Lutz, Max Deigmüller, Angus Brücker, Demian Kuribak, Thomas Buchhold und Magnus Berger.



Auf dem Foto: Die größte Gruppe am Start: Schülerinnen und Schüler der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster gemeinsam mit ihren Lehrkräften.

## Erfolgreiche Profil-Sportlerinnen und -Sportler Duathlon an der Henry-Harnischfeger-Schule

Nach einer Corona bedingten Pause fand in diesem Jahr wieder der Duathlon des Sportprofils statt. Bei besten Wetterverhältnissen gingen 60 Schülerinnen und Schüler auf dem Sportplatz an den Start. Dabei mussten sie 800 Meter laufen, 2 Kilometer Rad fahren und abschließend wieder 800 Meter laufen. Die Wertung fand in den Altersgruppen U12 und U14 statt.

Alle Schülerinnen und Schüler waren froh, sich nach langer Zeit wieder einmal im Wettkampf messen zu können. Die Siegerinnen und Sieger wurden mit Medaillen belohnt und erhielten eine Urkunde.

Organisiert und durchgeführt wurde der Wettkampf von den Profillehrkräften Klaus Auracher und Sandra Seipel, die von Yannik Fejfar und den älteren Schülern Kaja Knop und Kirill Lutz unterstützt wurden.

In den Altersklassen MU12 wurde Joel Collin Paul Erster vor Felix Stein auf dem zweiten und Quentin Dierl auf dem dritten Platz.

Bei den älteren Schülern gewann Max Klug vor Hannes Balter und den beiden Drittplatzierten Leon Alt und Lasse Knop.

Bei den Schülerinnen schlug Karlotta Sigmund ihre Mitkonkurrentinnen Nelly Tetzlaff und Hawin Eichhorn.

Auf dem Foto: Die erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler der Henry-Harnischfeger-Schule mit ihren Sportprofil-Lehrkräften Sandra Seipel und Klaus Auracher (rechts).



## Eine Reise in den Wald, durch das Mittelalter bis hin zur Spielwiese

In diesem Jahr hielt die Betreute Grundschule Birstein wieder ein buntes Sommerferien-Programm für ihre Kinder bereit. Gleich in der ersten Ferienwoche machte sich die Betreuung mit einer Waldpädagogin auf den Weg in ein nahegelegenes Waldstück. Dort angekommen war die Kreativität der Kinder gefragt. Sie bauten eine Waldkugelbahn, die rein aus Naturmaterialien (Steine, Rinde, Äste, Laub, usw.) bestand, die die Kinder vor Ort vorfanden. Natürlich musste jede Kugelbahn zwischendurch immer wieder getestet werden, bevor die der jeweils anderen Teams in



Augenschein genommen wurden. Bei der Wildschwein-Jagd begaben sich die Kinder ins Dickicht, um nach Trüffeln zu suchen und sich vor dem Jäger zu verstecken. Bevor sich die Gruppe vom Wald verabschiedete, spielten die Kinder in Zweier-Teams Baum-Blindekuh. Hierbei bekam jeweils eines der Kinder die Augen verbunden, wurde zu einem Baum geführt und musste diesen ertasten, bevor es wieder zum Ausgangspunkt gebracht wurde. Hier wurde die Augenbinde abgenommen und das Kind musste „seinen Baum“ wiederfinden.

In der zweiten Woche machte die Betreuung eine Reise durch das Mittelalter. Ein waschechter Ritter erklärte viel über das Leben in dieser Zeit. Handwerkliches Geschick war bei der Speckstein-Bearbeitung gefragt, bei der jedes Kind sein individuelles Andenken gestaltete. Im Mittelalter galten ganz andere Regeln für das Mühlespiel, da das Spielfeld



schon ganz anders aussah. Da jeder sein Spielfeld selbst gestalten durfte, war auch hier Ideenreichtum gefragt. Natürlich kamen die Spielfelder bei dem anschließend ausgetragenen Mühle-Wettstreit gleich zum Einsatz. Nach einer kurzen Einführung ins Bogenschießen kam es zu einem Wettkampf zwischen den Kindern. Auch die Betreuerinnen traten gegeneinander an. Danach lernten alle, wie im Mittelalter Bücher entstanden und dass das „Kopieren“ in dieser Zeit eigentlich Jahre dauerte. Mit selbst hergestellter Tinte durfte jeder stilecht in der damaligen Schrift eine Nachricht verfassen. Da das Mittelalter aber auch eine brutale und unsichere Zeit war, lernt die Betreuung auch noch die Grundkenntnisse über Waffen, Helme und Rüstungen.

Die dritte Woche stand ganz im Zeichen von Spielen. So gab es zum Ende der Woche eine Spiele-Olympiade. Hierzu durften die Kinder in

## GARDINEN-DESIGN SCHEURICH



Wir nähern Ihre Ideen!

Gardinen und mehr...

**Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!**

**- Eigenes Nähatelier -**

- Alles rund ums Fenster
  - Gardinen aller Art
  - Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
  - Wäscheservice für Gardinen
  - Polsterarbeiten
- Termine nach tel. Vereinbarung

## GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851  
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



**Tel.: 0163 81 84 781**

Parkstraße 2 - 63636 Brachtal

**WWW.MALERMEISTER-COLORIUM.DE**

info@malermeister-colorium.de

zwei Teams gegeneinander wetteifern. Zuvor hatte sich das Betreuungsteam auf Spiele, wie Jumbo-Turm, Domino, Becher-Stapeln, Bullenring, Dosenwerfen, Ring-Wurf, Holz-Hockey, u. a. geeinigt. Wie es sich für eine echte Olympiade gehört, haben die Betreuerinnen sogar ein Preis-



geld zur Verfügung gestellt, wobei die Währung speziell auf Kinder abgestimmt wurde. Da es keine Verlierer gab, bekamen alle teilnehmenden Kinder das Preisgeld in der gleichen Höhe ausgezahlt.

In der gesamten Zeit kamen Polizisten, die so allerlei Kriminelle festnahmen. So ist es in der Betreuung nach wie vor sicher. Einige Tänzer/innen hatten ihren großen Auftritt. Sogar Pferdezüchter und Tierhändler besuchten die Betreuung, genau wie Einhornbändiger, Garten- und Landschaftsgärtner zeigten genauso ihr Können, wie Taschendesigner und Bügelperlen-Sachbearbeiter. Dank zahlreicher Eisspenden seitens mancher Eltern, Großeltern und Betreuerinnen konnten alle die Hitze gut aushalten, bevor sich Kinder und Betreuerinnen in die restlichen Ferien verabschiedeten.



In Memoriam

## Christa Eschbach

\*02.06.1960

† 18.08.2020

Erinnerung ist das  
Gedächtnis des Herzens.

Wir werden dich nie vergessen.

Hanspeter (Hansl) Eschbach  
und Tochter Julia Bopp

Brachtal-Hellstein, anno 2022

*Familien-  
anzeigen*

„Pfiat di ...“

Mann, Papa, Opa, Bruder, Onkel, Kumpel, Haudegen ...

**Du bist ein Unikat,**

das beschreibt Dich ziemlich genau.

Ein riesen Herz, aber manchmal auch rau.

Dein Leben war wie deine geliebten Berge,  
steil hoch, steil runter,  
aber auf jeden Fall sehr belebt und munter.

Wo Du jetzt bist, bist Du nicht allein.  
All Deine geliebten, da oben, sind bei Dir.  
So soll es auch sein.

Mit der Guzzi machst Du Dich jetzt  
über die Regenbogenbrücke.  
Fahr nochmal durch die Alpen.  
Endlich ohne Deine Krücke.

In uns wirst Du weiterleben,  
lasst uns auf den „Phil“ einen heben.



**Phil**

Günter Jost

\* 24.03.1948

† niemals

Zur Trauerfeier laden wir alle,  
die sich von ihm  
verabschieden möchten, mit  
Feuerstühlen am 26.08.2022  
um 14 Uhr ein.

63636 Udenhain,  
Am Alsebusch

Ab der Schulstraße in  
63636 Udenhain einfach der  
Beschilderung folgen.

In Liebe

Poki

André, Nicole und Joeleen  
Jenny, Paddy, Lea und Lina

*Kurzfristige Anfertigung von individuellen  
Trauerdrucksachen aller Art, auch in  
Kleinstauflagen - ich berate Sie gerne*

*Text & Grafik Service Eva Maria Martin  
Im Erbes 5 • Birstein  
Tel. 06054/1318 info@die-regionale.de*

**IMPRESSUM**

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975  
[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

**E-MAIL:**

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.650 Exemplare

Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss  
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der

Das Leben endet, die Liebe nicht.

**Holger Nienstedt**

\* 13.02.1968

† 06.07.2022

**DANKSAGUNG**

In den Tagen des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Wertschätzung und Anerkennung Holger entgegengebracht wurde.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihm im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, ihre Anteilnahme auf liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Für die würdevolle und warmherzige Gestaltung der Trauerfeier danken wir besonders Gisela Köller, dem Bestattungsinstitut Nowak und Familie Woy.

Unser Dank gilt auch seinen Freunden von den Alpenfuzzis, Bockband, Voice, helium6, N/AKT, Eisskalt, Monte Carlo und Free Judgement, die so zahlreich zu Holgers Beisetzung erschienen sind und für die musikalischen Beiträge von Josh und Alf.

Familie Nienstedt

Familie Herchenröder

Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Termine für  
Drucksachen und  
Anzeigenberatung  
nur nach  
telefonischer  
Absprache unter  
06054-1318.**

*Traurig, dich zu verlieren,  
erleichtert, dich erlöst zu wissen,  
dankbar, mit dir gelebt zu haben.*

Wir nehmen Abschied von

**Alfred Löhr**

\* 01.10.1930

† 04.08.2022

Du bleibst für immer in unseren Herzen.

Erna Löhr  
Peggy und Wolfgang Jahn  
Michael Löhr

Hellstein, im August 2022

*Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.*

**NACHRUF**

Wir trauern um unser langjähriges Parteimitglied

**Karlheinz Marburger**

Karlheinz war seit über vier Jahrzehnten Mitglied der Birsteiner SPD. Seit seinem Eintritt im Jahr 1981 hat er sich unermüdlich in unserer Partei und für unsere Gemeinde engagiert. Sein Einsatz umfasste langjährige Tätigkeiten im Vorstand, in der Fraktion und im Ortsbeirat. Hier hat er wichtige Themen vorangetrieben und viel für die Menschen bewegt.

Wir sind Karlheinz für sein Engagement unendlich dankbar und werden seine Tatkraft vermissen.

Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

**SPD Birstein**



Gerhard Schmelz

Bestattungsinstitut

**Schmelz**

Birstein/Brachtal

Erdb-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum  
Sterbewäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach  
Wächtersbacher Str. 44d  
Tel.: 06053-1409  
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersolzbach  
Schnurgasse 6  
Tel.: 06054-6122  
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: [bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de](mailto:bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de)

**SCHLOSSBERG IMMOBILIEN**  
erfahren – persönlich – kompetent

Tel.: 06054/6776  
info@schlossberg-immobilien.de

Vereinbaren Sie einen  
unverbindlichen Beratungstermin!

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
jede weitere Zeile 0,50 €  
Chiffregebühr: 8,00 €  
Laufzeit: 4 Wochen

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit  
aber 2 Wochen, Ausweisung  
der Mehrwertsteuer auf der  
Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

**IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:** Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Birstein-Obersotzbach: 2 Zi.-Whg., 70 qm, mit Terrasse, EBK, an NR ab 1.9. zu vermieten, keine Haustiere. Kaltmiete 350 € + 3 MM Kt. + Umlagen • Tel. 06054-9077958

Birstein-City, zu vermieten: 1 Zi.-Whg. mit Bad + Küche, sep. Eingang, ca. 55 qm • 1 Zi.-Whg. mit Küche + Bad, mit Balkon, 2. OG, ca. 50 qm • Tel. 0151-10138192

Hettersroth, sofort frei: 80 qm DG-Whg., 2 Zimmer, großer Wohnflur, Wohnküche mit EBK,

Wannenbad, Balkon, auf Wunsch auch teilmöbliert • Tel. 06054-5179 oder 0178-2123660

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Suche Baugrundstücke** in Birstein, Brachtal und Wächttersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerkte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppenhofer.de

**Birsteiner sucht zur Familiengründung** ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen**, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

58 ha Grünland, davon 35 ha Feuchtwiesen, einzelne Flächen sind auch möglich, gegen 1mal

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG  
VERKAUF  
Mobil: 0 163 - 730 64 74

Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hotels etc.

**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

Abschlagszahlung Gebot abzugeben • Bewerbung unter **Chiffre 321** an die REGIONALE, Birstein, Im Erbes 4, 06054-1318

**www.retriever-soko.de** - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen **Tierschutz am Herzen liegt!** Auch Pflegestellen gesucht!

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Mofas, Mokicks, Kleinkraftroller abzugeben?** Zustand egal. Hole selbst ab. Gerhard - 0151 23451054

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!



**Bracht-Hunde**  
...dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in  
Brachtal

**Margaretha Müller**  
Behördlich genehmigte Hundetrainerin

Telefon: 06054-914167  
E-Mail: info@bracht-hunde.de  
Internet: www.bracht-hunde.de

## PKW-Kastenanhänger



...die flinken Helfer für  
Freizeit, Hobby und Gewerbe!

PKW-Anhänger von 400-3500 kg  
LKW-Anhänger bis 11.000 kg

**Besuchen Sie unsere ständige  
Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!**



**BARTHAU**  
Anhänger-Stützpunkt:

**AUTOHAUS SIMON**  
Bahnhofstr. 5 • 63633 Birstein  
Tel. 06054/429 • Fax 24 29

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** abgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

## Für Birstein-Hettersroth Nachfolger/in ab September für unsere Austrägerin gesucht!

Wenn Sie Interesse haben,  
freitags dort die REGIONALE  
zu verteilen, melden Sie sich bitte  
unter Tel. 06054-1318 oder  
info@die-regionale.de, dankeschön!

### STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de  
Wir suchen für das Big Valley in Radmühl für eine Putzkraft. Geputzt wird bei uns jeden Montag ab 8 Uhr morgens. Du bist zuverlässig, hast Lust und suchst einen Nebenjob, dann melde Dich bei uns. Alle weiteren Infos unter 0178/7147134

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

### VERSCHIEDENES

Da antwortete Adam: »Das Weib, das du mir beigeest hast, die hat mir von dem Baume gegeben, da habe ich gegessen.« (1. Mose 3,12) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

**Die Fliegende Ente, öffnet wieder am Sonntag, 21. August 2022 ab 12 Uhr für Herzhaftes und für den Kaffeeklatsch.** Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99

378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg. Aktuelle Infos auch hier: <https://fliegende-ente.de>

Suche **Mitfahrgelegenheit** von Obersotzbach nach Marborn morgens zwischen 6.30 und 6.45 Uhr • Tel. 06054 1500

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Senkrechtaun, ca. 28 Meter lang x 80 cm hoch, 17 Pfähle 8 cm rund x 120 cm, 2 Stück Rundkopfpfosten 85x9x9 cm für Tor, Tor 100x80 cm weiß mit Beschlägen, kesseldruckimprägniert, erst 5 Monate alt, abholbereit, VB 420,- € • Tel. 06054-2612

**Stein-Bierkrüge**, 1 Liter, mit blauer Aufschrift „Kulmbacher Mönchsbräu“, an Liehaber günstig abzugeben • Tel. 06049-405

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/Weihnachtsfeier, dezent Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie

## Manuel Bandel Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite in Sachen:

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

**Kundendienstmonteur gesucht!**

Manuel Bandel  
SHK Meister  
Vogelsbergstr.17  
63636 Brachtal

Tel : 06054-9088912  
Fax: 06054-9088913  
E-Mail: Bandel-SHK@gmx.de  
www.bandel-heizung-sanitaer.de

sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

**Brennholz** oder Kaminholz von 1m - 4m Länge, 2 Jahre gelagert, günstig abzugeben für Selbstabholer • Lieferung ist auch möglich • Tel. 0160-91630020

Matratze Gr. 140cm x 200cm abzugeben, auch passend für ein Futonbett, € 50,-VB • Tel. 06054/1500  
2 Sauerstoff-Flaschen, davon eine Acetylen-Flasche, ca. 20 l, 50 € • Tel. 0160-5791268

### ZU VERSCHENKEN

**Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos**

2 Deckchairs mit Auflagen • Tel. 0171-5316574

Reparaturbedürftiges Zimmerklavier der Marke "Hupfeld" zur Abholung. Tel. 0175-6694839

Großer silberner TV /37 Zoll (u. extra Receiver) • Tel. 06054/914583 (AB)

**Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.**

**Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.**

**Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.**

**Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.**

**Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!**



**Gestaltung, Druck & Verarbeitung von Printmedien aller Art**  
Beschriftungen • Digital-Druck • Fotokopien • Stempel

**SAWOSCH  
DRUCK**  
FAMILIEN-, GESCHÄFTS- & VEREINSDRUCKSACHEN  
**WERBETECHNIK**

Wächtersbacher Straße 3 • 63636 Brachtal-Schlierbach • ☎ 06053-1380  
Fax: 06053-2391 • E-Mail: info@sawosch-druck.de • www.sawosch-druck.de

**Ihre Buchhaltung wächst Ihnen  
über den Kopf?**

**Gerne übernehmen wir das!**

- ✓ Persönlich
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Regional

**Kehm &  
Blunda** Rechtsanwalt und  
Steuerberater  
PartGmbH

**Thorsten Kehm, Rechtsanwalt**  
**Fernando Blunda, Steuerberater**

Kirchgasse 3  
63633 Birstein  
Tel.: 06054-5439  
Fax: 06054-2267

Poststraße 22  
63607 Wächtersbach  
Tel.: 06053-61500  
Fax : 06053-615015

[www.kehm-blunda.de](http://www.kehm-blunda.de)  
[Info@kehm-blunda.de](mailto:Info@kehm-blunda.de)

DIE REGIONALE • Tel. 06054-1318  
[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) • [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

**BAUDEKORATION**  
**JÖRG ZÄUNER**  
Malermmeister

**Ausführung aller Innen- & Außenputze**  
**Vollwärmeschutz • Trockenbau**  
**Tapezier- & Anstricharbeiten**

**63636 Brachtal-Udenhain**  
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933

„Ich liebe Herausforderungen und frischen Wind. Deshalb ist mir Weiterbildung wichtig.“



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Kreisverband  
Gelnhausen-Schlüchtern e. V.

**Werden Sie Teil unseres Teams  
und starten Sie als**

**+ Pflegefachkraft (m|w|d)**  
(3-jährig), in Voll- oder Teilzeit  
oder auf Minijobbasis

**Ihre Vorteile**

- ✓ Wunschkdienstplan
- ✓ Smartphone (auch zur privaten Nutzung)
- ✓ Vergütung nach DRK-Reformtarifvertrag
- ✓ 30 Tage Urlaub
- ✓ Betriebliche Altersversorgung ab dem 1. Tag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Zuschuss zu Fitnessstudios
- ✓ Jobbike

**Ihr Profil**

- ✓ Abgeschlossene Ausbildung als  
ex. Gesundheits- und Krankenpfleger\*,  
ex. Krankenschwester\* oder ex. Altenpfleger\*
- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Bereitschaft zum Schichtdienst \*(m|w|d)



QR-Code scannen und mit  
WhatsApp bewerben!

**Helfen  
steht  
jedem gut!**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
KV Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Frankfurter Straße 34  
63571 Gelnhausen  
Telefon: 06051 4800-110  
[www.drk-gelnhausen-schluechtern.de](http://www.drk-gelnhausen-schluechtern.de)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung  
per E-Mail an Personalabteilung,  
[personal@drk-gelnhausen-schluechtern.de](mailto:personal@drk-gelnhausen-schluechtern.de) oder über  
das Bewerbungsportal auf  
unserer Internetseite.



Wir sind ein mittelständisches Handwerksunternehmen im Bereich Bau- und Möbelschreinerei und suchen für unser Büro-Team zur Unterstützung eine/n qualifizierte/n und engagierte/n

**Kaufmännische/n Angestellte/n m/w/d**  
**Ihre Aufgaben**

- Terminvereinbarung mit Kunden und Endkunden
- Bemusterungen mit Kunden und Endkunden in der Ausstellung
- Tourenplanung der Monteure
- Erfassung und Aktualisierung der Auftrags- und Ablaufdokumentation
- Wareneingangüberwachung
- Reklamationsbearbeitung

**Ihr Profil**

- Fundierte EDV-Kenntnisse
- Ausgeprägte Kundenorientierung und Dienstleistungsmentalität
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit

**Wir bieten**

- 40 Stunden-Woche
- eine interessante und abwechslungsreiche Arbeitsaufgabe

**Jetzt sind Sie dran:**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Schreinerei Gerl GmbH**

Steingesweg 15 • 63636 Brachtal • Tel. 06054/706020  
[n.gerl@gerl-gmbh.de](mailto:n.gerl@gerl-gmbh.de) • [www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)



**Bau- & Möbelschreinerei  
Gerl GmbH**

## **Das Wasserkonzept der Stadt Frankfurt geht auf Kosten von Menschen und Natur im Vogelsberg**

(Anzeige) Die Mainmetropole benötigt fünfmal so viel Trinkwasser, wie sie selbst in ihrer Region fördern kann. Die eigenen Grundwasservorkommen werden unzureichend genutzt. Wasserschutzzonen im Frankfurter Stadtgebiet und der nahen Umgebung werden zu wenig ausgewiesen. Der Boden, aus dem Wasser gefördert werden könnte, wird vor Versiegelung und chemischen Einträgen nicht konsequent geschützt. Die Flächen als Standort für Wohnungsbau, Gewerbe- und Industriebauten sowie Infrastruktur zu nutzen, ist für den Großraum Frankfurt offenbar weit lukrativer als ihn für die eigene Wasserversorgung zu schützen.

Wenn die Metropolregion Frankfurt sich nicht selbst mit Wasser versorgen kann, dann darf sie eben nicht weiterwachsen. Bevölkerungs- und Wirtschaftswachstum auf Kosten der Natur und der ländlichen Bevölkerung im Vogelsberg darf es nicht geben. Die Bracht entspringt bei Hartmannshain im Vogelsberg und mündet bei Wächtersbach in die Kinzig. Sie ist in ihrem Oberlauf ein Bach ohne Wasser geworden. Die abzweigenden Mühlgräben für Horstmühle und Lahnemühle sind trocken. Hier wurden die Mühlsteine über 300 Jahre zu jeder Jahreszeit vom Wasser angetrieben. Heute könnte im Sommer kein Korn mehr gemahlen werden.

Die Trockenfallstrecken der Vogelsberggewässer wurden gerade in den Gebieten, in denen das Grundwasser für die stetig wachsende Mainmetropole abgezapft wird, seit Beginn der Wasserförderung immer länger. Einerseits ist dafür sicher der Klimawandel, mit einer um 30 Prozent geringeren Grundwasserneubildung in den vergangenen 20 Jahren, verantwortlich. Andererseits sind es aber insbesondere auch die rund 6 Millionen m<sup>3</sup> Grundwasser aus dem südlichen Vogelsberg und die rund 32 Millionen m<sup>3</sup> Grundwasser aus dem westlichen Vogelsberg, die jährlich in die Mainmetropole gepumpt werden.



*Foto: Die Bracht bei Neuenschmidten, rund 20 km südlich ihres Quellgebiets, führt kaum noch Wasser. Foto: Lißmann*

In den Wassergewinnungsgebieten Kirchbracht/Illnhausen und Neuenschmidten/Schlierbach ist die Bracht nur noch ein Rinnsal. 10 km nördlich von Neuenschmidten liegt Kirchbracht. Von hier aus bis in das Quellgebiet ist das Bachbett staubtrocken. Die oberflächennahen Schüttquellen haben in der Vergangenheit auch in Trockenzeiten immer für ein ausreichendes Mindestwasser gesorgt. Wo ist das Wasser geblieben?

In Kirchbracht werden 3 Brunnen und in Neuenschmidten (Nord- und Südgruppe) 7 Brunnen in unmittelbarer Nähe zur Bracht, gefördert. Seit Anfang der 80er Jahre holt der Wasserverband Kinzig (WVK) in diesen Gewinnungsgebieten rund drei Mio. m<sup>3</sup> Grundwasser Jahr für Jahr aus dem Boden. Das sind

8.220 m<sup>3</sup> Wasser am Tag und 342 m<sup>3</sup> bestes Trinkwasser in der Stunde. In nassen Jahren mag dies noch verkraftbar gewesen sein, in Zeiten des Klimawandels, der auch im Vogelsberg seit 20 Jahren unübersehbar ist, sind die bisher zugesagten Fördermengen nicht mehr nachhaltig. Unter diesen Gegebenheiten ist die vom WVK im Jahr 2021 neu beantragte Verdoppelung der Fördermenge im Gewinnungsgebiet Kirchbracht-Illnhausen absolut nicht zu akzeptieren.

### **Was muss sich am Wasserkonzept der Mainmetropole ändern, damit Mensch und Natur im Vogelsberg keinen weiteren Schaden erleiden?**

**Zu diesem Thema veranstaltet die IG Wasser  
gemeinsam mit den Gemeinden Brachtal und Birstein**

**eine Informations- und Vortragsveranstaltung am 02.09.2022,  
um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Neuenschmidten.**

**Alle Menschen, denen das Vogelsbergwasser am Herzen liegt, sind zu dieser Veranstaltung mit namhaften Referenten eingeladen.**

*IG Wasser (Verantwortlich im Sinne des Presserechts: Dr. Günther Lißmann (0178 6594 479))*